

# TCEB NEWSLETTER

www.tceb.or.th • Issue 31 • July-Aug, 2013

TCEB CALL CENTER 1105



เผยนโยบายรองนายกรัฐมนตรี  
**ยุกอล ลิ้มหลมทอง**  
ดึงกลไกภาครัฐขยายตลาดไมซ์  
ทั้งในและต่างประเทศ

DEPUTY PRIME MINISTER  
**YUKOL LIMLAMTHONG**  
UNVEILS POLICY USING STATE  
MECHANISMS TO EXPAND  
DOMESTIC AND INBOUND MICE  
MARKETS



**4-5** DEPUTY PRIME MINISTER  
**YUKOL LIMLAMTHONG**  
UNVEILS POLICY USING STATE  
MECHANISMS TO EXPAND DOMESTIC  
AND INBOUND MICE MARKETS

**6-7** THAILAND AND PHILIPPINE CHAMBERS OF  
COMMERCE INK PARTNERSHIP  
**REINFORCING BILATERAL MICE**  
**POTENTIAL IN ASEAN**

**8-9**  
**KRABI**  
THE ADVENTURE MICE  
OF THE ANDAMAN



**10-13**  
**KHON KAEN**  
DEBUTS AS A MICE HUB FOR  
INDOCHINA AND SOUTHERN  
CHINA

**14-15**  
**MPI ENDORSES THAILAND AS**  
**ASEAN'S MICE ACADEMY HUB**  
TCEB PARTNERS WITH MPI TO SHIFT THE  
NEW HEIGHT OF EDUCATION STANDARD  
FOR MICE



**16-17**  
**TCEB LAUNCHES**  
**D-MICE CAMPAIGN**  
STRIVING TO TURN  
THE INDUSTRY  
INTO AN ECONOMIC  
STIMULUS



**18-19**  
**DR. SURIN PITSUWAN'S**  
**VISION REVEALED**  
URGES THAI MICE OPERATORS  
TO EXPLOIT ASEAN FOR  
ESTABLISHING BUSINESS



## TCEB Newsletter

**Corporate Communications Division**  
**Marketing and Corporate Image**  
**Department**

### Editorial Staff:

Director: **Parichat Svetasreni**

Senior Manager: **Arisara Thanuplang**

Senior Manager: **Sumet Kanchanapan**

Manager: **Pishnu Plaikaew**

Senior Executive: **Kanokwan Kadeedang**

Executive: **Atichit Akkarakittikul**

Executive: **Montakorn Prasanrajkit**

**Thailand Convention & Exhibition**  
**Bureau (TCEB)**

Siam Tower, 12B and 26 Floor, 989  
Rama 1 Road, Pathumwan, Bangkok  
10330

Tel: +66 2 694 6000

Fax: +66 2 658 1411

E-mail: [info@tceb.or.th](mailto:info@tceb.or.th)

**TCEB CALL CENTER 1105**

President: **Pana Janviroj**

Editor: **Patcharee Lueng-uthai**

E-mail: [patcharee@nationgroup.com](mailto:patcharee@nationgroup.com)

Contributors: **Suchat Sritama, Kwanchai**  
**Rungfapaisarn**

Copy Editor: **The Nation's sub-editors**

Art Director: **Pradit Phulsarikij**

Photos: **TCEB, Nation photographers**

Vice President – Supplement: **Ratchanee**  
**Kaewyai**

Tel: **(02) 338 3563**

E-mail: [ratchanee@nationgroup.com](mailto:ratchanee@nationgroup.com)

Publisher: **Nation Multimedia Group Plc**  
**on behalf of Thailand Convention &**  
**Exhibition Bureau (TCEB)**

1854 Bangna-Trat Rd, Bangna, Bangkok  
10260 Thailand

Printed by: **WPS (Thailand)**

165/7 Moo 4, Bangna-Trat Rd Km 29.5,  
Bang Bo, Samut Prakan 10560

Tel: **(02) 338 3000**

**20 BUSINESS SCENE**





## สารจากผู้อำนวยการ

สวัสดีครับ ท่านผู้อ่านวารสาร ทีเส็บ ทุกท่าน

ตลอด 10 เดือนของปีงบประมาณ 2556 ทีเส็บได้ปรับกลยุทธ์และริเริ่มโครงการต่าง ๆ ภายใต้บทบาทของการเป็น Growth Driver เพื่อกระตุ้นอุตสาหกรรมไมซ์ทั้งในและต่างประเทศให้ขยายตัวตามเป้าหมาย ในขณะที่รัฐบาลก็มีนโยบายชัดเจนในการส่งเสริมอุตสาหกรรมไมซ์ไทยให้เป็นหนึ่งในธุรกิจหลักที่มีความสำคัญต่อเศรษฐกิจประเทศ เป็นกลไกสำคัญในการจ้างงานและกระจายรายได้ไปสู่ภูมิภาคทั่วประเทศ

ในวาระฉบับนี้ นายยุคล ลิ้มแหลมทอง รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ในฐานะได้รับมอบหมายให้กำกับดูแล ทีเส็บ ได้เปิดเผยรายละเอียดเกี่ยวกับนโยบายรัฐและแนวทางการพัฒนาอุตสาหกรรมไมซ์ไทย รวมถึงการเตรียมพร้อมรับความท้าทายใหม่ ๆ จากการรวมตัวกันเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนในปี 2558 ด้วย

สำหรับกิจกรรมสำคัญ ๆ ในช่วง 2-3 เดือนที่ผ่านมา ทีเส็บได้ขยายเครือข่ายพันธมิตรในต่างประเทศ โดยลงนามในข้อตกลงความร่วมมือกับสภาหอการค้าและอุตสาหกรรมฟิลิปปินส์ และ สภาหอการค้าแห่งเกาะฟิลิปปินส์ เพื่อร่วมกันพัฒนาและขยายการค้า รวมถึงอุตสาหกรรมไมซ์ระหว่างสองประเทศให้เติบโต และก้าวสู่ศักราชใหม่ของความเป็นผู้นำไมซ์ในอาเซียน

นอกจากนี้ ทีเส็บยังเปิดตัว “กระบี่” ในฐานะอีกหนึ่งจุดหมายไมซ์ในกลุ่มทะเลอันดามัน ด้วยการจัดการกิจกรรม Connection Plus 2013 เชิญผู้บริหารองค์กรธุรกิจทั่วโลก รวมทั้งกิจกรรม Media Familiarisation Trip เชิญสื่อมวลชนจากนานา ประเทศ ร่วมสัมผัสประสบการณ์ไมซ์ภายใต้แนวคิด Adventure MICE of the Andaman สำรวจความพร้อมของสิ่งอำนวยความสะดวกอันหลากหลายของจังหวัดที่รองรับการจัดงานเชิงธุรกิจ

ด้านไมซ์ภายในประเทศ ทีเส็บเปิดตัวโครงการ “ประชุมเมืองไทย มั่นใจเมืองไทยพร้อม” พร้อมประกาศแผนยุทธศาสตร์ไมซ์ สอดคล้องกับนโยบายภาครัฐ ตั้งเป้าปีนี้ ไมซ์ในประเทศจะเติบโตถึงร้อยละ 15

งานพัฒนายังคงเป็นหัวใจสำคัญของการพัฒนาไมซ์อย่างยั่งยืน โดยทีเส็บได้ลงนามข้อตกลงความร่วมมือกับ Meeting Professionals International หรือ MPI บูรณาการพัฒนาศักยภาพบุคลากรไมซ์ทั้งระบบ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งในการผลักดันให้ไทยก้าวสู่ศูนย์กลางการศึกษาไมซ์แห่งภูมิภาคอาเซียนในอนาคตอันใกล้

และท้ายสุดนับเป็นเรื่องที่น่ายินดีอย่างยิ่งที่ในปีนี้ทีเส็บได้ประกาศ “ขอนแก่น” เป็นเมืองไมซ์ซีดีลำดับที่ 5 ของประเทศไทย โดยได้ลงนามข้อตกลงความร่วมมือกับจังหวัด พร้อมการประกาศเจตนารมณ์ร่วมกันของหน่วยงานภาครัฐ และผู้ประกอบการท้องถิ่นของจังหวัดมากกว่า 350 ราย ที่พร้อมผลักดันขอนแก่นให้เป็นศูนย์กลางการจัดประชุมและงานแสดงสินค้าแห่งอินโดจีนและจีนตอนใต้ ต้องลองจับตาดูต่อไปครับว่าทีเส็บจะเดินทางผลักดันเมืองใดสู่การเป็นไมซ์ซีดีในลำดับต่อไป

นายพนรัตน์ เมธาวิกุลชัย  
ผู้อำนวยการ สำนักงานส่งเสริมการจัดประชุม  
และนิทรรศการ (องค์การมหาชน)

Dear readers,

Over these past 10 months of the 2013 fiscal year, TCEB has revised strategies and initiated several projects in its role of Growth Driver to stimulate both the domestic and inbound MICE industries to meet targeted growth. The government has a clear policy to promote Thailand's MICE industry as a major business sector important to the country's economy and this will serve as a crucial mechanism in creating jobs and distributing income to the regions.

In this issue, Mr. Yukol Limlamthong, Deputy Prime Minister and Minister of Agriculture and Cooperatives, who has been assigned to supervise the TCEB, unveils the government's policy and a guideline for Thai MICE industry development as well as preparations for new challenges that will be brought about by the start of the ASEAN Economic Community in 2015.

In terms of major activities during the past few months, the bureau widened its overseas strategic alliance by signing two memorandums of understanding with the Philippine Chamber of Commerce and Industry (PCCI) and Chamber of Commerce of the Philippine Islands (CCPI) to jointly develop and expand trade promotion between the two countries as well as strengthen the MICE industry. This collaboration will forge new MICE frontiers, help the two countries enter a new era of ASEAN MICE leadership and pave the way for economic expansion in the ASEAN region.

In addition, the TCEB debuted Krabi as a MICE destination in Andaman Cluster through two activities. Connections Plus 2013 invited corporate executives from around the world while the Media Familiarisation Trip 2013 brought the international press to experience MICE under the concept “Adventure MICE of the Andaman” as well as to explore the diversity of facilities in Krabi that can serve business events.

For domestic MICE, the TCEB launched the Meetings in Thailand campaign and also announced a strategic plan for D-MICE that is in accordance with the government's policy. The bureau is targeting 15 per cent growth in the D-MICE industry this year.

Personnel development is still a key to sustainable MICE development and in this regard, the TCEB has signed a memorandum of understanding with Meeting Professionals International (MPI) to integrate the whole system of MICE capabilities development. This is an integral part of its aim to drive Thailand forward and step up to become the MICE education centre of ASEAN in the near future.

Finally, it is a great pleasure that this year the TCEB is launching Khon Kaen as Thailand's fifth MICE City. The bureau has signed a memorandum of understanding with the province and also joined with more than 350 delegates from government agencies and local operators to announce efforts for reinforcing Khon Kaen as a MICE hub for Indochina and Southern China.

Let's keep an eye on the next steps the TCEB will take in naming and developing the next MICE City.

Mr. Nopparat Maythaveekulchai  
President, Thailand Convention &  
Exhibition Bureau (Public Organisation)

# เผยนโยบายรองนายกรัฐมนตรี ยุค ล้มแหลมทอง

## ดึงกลไกภาครัฐขยายตลาดไมซ์ ทั้งในและต่างประเทศ

ภายหลังจากได้รับมอบหมายให้กำกับดูแล สำนักงานส่งเสริมการจัดประชุมและนิทรรศการ (องค์การมหาชน) นายยุคล ล้มแหลมทอง รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ได้เปิดเผยถึงนโยบายรัฐบาลและแนวทางในการส่งเสริมอุตสาหกรรมไมซ์ไทย รวมถึงกลยุทธ์รองรับผลกระทบและความท้าทายจากการรวมตัวกันเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนในปี 2558

นายยุคล กล่าวว่า ถ้าพิจารณาจากตัวเลขรายได้ของอุตสาหกรรมไมซ์ จะเห็นว่าเป็นอุตสาหกรรมที่มีความสำคัญต่อเศรษฐกิจของประเทศ ซึ่งปีที่ผ่านมา อุตสาหกรรมไมซ์ไทยมีมูลค่าเกือบ 80,000 ล้านบาท คิดเป็นสัดส่วนมูลค่าต่อ GDP ร้อยละ 0.58 โดยมีจำนวนนักท่องเที่ยวกลุ่มไมซ์จากต่างประเทศจำนวน 895,224 คน และในปี 2556 คาดว่าอุตสาหกรรมไมซ์ไทยจะมีอัตราการเติบโตร้อยละ 5-10 คิดเป็นจำนวนผู้เดินทางกลุ่มไมซ์ 940,000 คน สร้างรายได้กว่า 88,000 ล้านบาท

นอกจากนี้ นักเดินทางกลุ่มไมซ์ยังเป็นกลุ่มที่มีคุณภาพ และมีการใช้จ่ายเฉลี่ยต่อหัวสูงกว่านักท่องเที่ยวทั่วไป 2-3 เท่า ไม่ว่าจะเป็นกลุ่มการประชุม สัมมนา การท่องเที่ยวเพื่อเป็นรางวัล และการจัดงานแสดงสินค้า

นายยุคล กล่าวว่า รัฐบาลมีนโยบายบูรณาการทุกหน่วยงานภาครัฐที่เกี่ยวข้องเพื่อส่งเสริมอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและไมซ์ ซึ่งรัฐบาลได้ให้ความสำคัญในเรื่องมาตรการดูแลความปลอดภัย และสิ่งอำนวยความสะดวกแก่นักท่องเที่ยวและนักเดินทางกลุ่มไมซ์ ทั้งการทำวีซ่า การตรวจคนเข้าเมือง พิธีการทางศุลกากร และความสะดวกรวดเร็วที่สนามบิน รวมถึงการบริหารจัดการด้านสิ่งแวดล้อมภายใต้นโยบาย “Green Economy” ไม่ว่าจะเป็นด้านการท่องเที่ยว การเกษตร และอุตสาหกรรม ซึ่งถือเป็นหัวใจสำคัญในการพัฒนาประเทศไทย

นอกจากนี้ รัฐบาลยังได้มอบหมายให้เอกอัครราชทูตไทยเข้ามามีบทบาทในการประสานงานและดึงงานจากต่างประเทศให้เข้ามาจัดในประเทศไทย โดยจะขอให้เอกอัครราชทูตแต่ละประเทศรวบรวมข้อมูลการจัดประชุม สัมมนา และการแสดงสินค้าในต่างประเทศแล้วรายงานมายังที่เลขา

สำหรับอุตสาหกรรมไมซ์ในประเทศ นายกรัฐมนตรียิ่งลักษณ์ ชินวัตร ได้กล่าวในที่ประชุมคณะรัฐมนตรี ขอให้หน่วยงานภาครัฐจัดประชุมสัมมนาภายในประเทศ สำหรับการจัดงานในจังหวัดต่างๆ อยากให้นำเรื่องท่องเที่ยวรวมเข้าไปในกิจกรรมไมซ์ด้วย เพื่อให้เกิดการกระจายรายได้มากขึ้น และช่วยกระตุ้นเศรษฐกิจในภูมิภาค

นายยุคล เสนอแนะว่า นอกจากกรุงเทพมหานคร พัทยา เชียงใหม่ ภูเก็ต และขอนแก่น ที่ได้ประกาศเป็นไมซ์ซิตี้แล้ว ที่เลขาควรขยายไมซ์ซิตี้ให้มากขึ้น ซึ่งมีอีกหลายเมืองที่มีศักยภาพในการพัฒนาให้รองรับการเติบโตของอุตสาหกรรมไมซ์ เช่น อุบลราชธานี และอุดรธานี เป็นต้น

# DEPUTY PRIME MINISTER YUKOL LIMLAMTHONG UNVEILS POLICY USING STATE MECHANISMS TO EXPAND DOMESTIC AND INBOUND MICE MARKETS

Following his assignment to supervise the Thailand Convention and Exhibition Bureau or TCEB, Mr. Yukol Limlamthong, Deputy Prime Minister and Minister of Agriculture and Cooperatives, recently unveiled the government's policy and guidelines for promoting the MICE industry. He also disclosed the MICE strategy designed to prepare for the ASEAN Economic Community in 2015.

Mr. Yukol pointed out that the revenue generated by the MICE industry clearly indicated the industry's importance to the country's economy. Last year, the MICE industry was valued at almost Bt80 billion, representing 0.58 per cent of GDP, with overseas MICE travellers to Thailand totalling 895,224. In 2013, the industry is expected to grow by 5-10 per cent to 940,000 MICE foreign travellers, generating more than Bt88 billion in revenue.

Moreover, MICE travellers tend to be among the higher ranking visitors, spending 2-3 times more than the average tourists.

Mr. Yukol emphasised the government's policy of integrating all related public sector agencies to promote both the tourism and MICE industries. The government places great importance on security measures and facilities for tourists and MICE travellers including visa applications, immigration processing, customs procedures and convenience at the airports as well as environmental management under the "Green Economy" policy. This covers tourism, agriculture and industry, all key sectors for the country's development.

In addition, the government has instructed its ambassadors to play a greater role in coordinating and attracting overseas events to Thailand. The government has asked the ambassadors to each country to compile information about meetings, conventions and exhibitions, and then report back to the TCEB.

As regards the domestic MICE industry, Mr. Yukol reiterated Prime Minister Yingluck Shinawatra's earlier statement in which she asked government organisations to hold meetings within the country. In addition, tourism should be incorporated into the events in order to boost income distribution and stimulate the economy at the regional level.

Mr. Yukol suggested that more MICE cities be added to the current list of Bangkok, Pattaya, Chiang Mai, Phuket and Khon Kaen, pointing to Ubon Ratchathani and Udon Thani, among others, as provinces that can be developed to facilitate the MICE industry.

## THAILAND'S MICE STRATEGY IN ASEAN

Mr. Yukol noted that the upcoming integration of the ASEAN Economic Community in 2015 offers an opportunity to win more events from ASEAN countries for Thailand. Thailand is at an advantage because of its readiness in terms of personnel, services, accommodation, convenient transportation network and its renowned cuisine.

With the European market remaining sluggish due to the financial crisis, Asia and particularly ASEAN plus 6, continues to be a major market for Thailand's MICE industry, accounting for more than 50 per cent of total MICE travellers from all over the world. In addition, the US market has shown signs of recovery in the first two quarters of this year.

However, human resources development is still one of Thailand's weak points. Mr. Yukol pointed out that simply improving English skills is not sufficient; the Thai people must also develop the ability to communicate in other ASEAN languages. People in many ASEAN countries can speak Thai, but the Thai people cannot speak other ASEAN languages.

"When the AEC comes into effect, we will not be able to stand strong on our own. We must create networks, connecting Thailand and ASEAN countries in order to enhance cooperation in the tourism and MICE sectors for mutual benefits," Mr. Yukol commented.

Speaking of the current political movements, Mr. Yukol said he did not believe these would end in violence, as the Thai people have learned lessons from the past turmoil. Rather, the political conflicts reflect the development of Thailand's democracy.

## กลยุทธ์ไมซ์ไทยในอาเซียน

นายยูคอล์ กล่าวว่า จากการรวมตัวกันเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนในปี 2558 ถือเป็นโอกาสที่ประเทศไทยจะดึงดูดงานจากประเทศสมาชิกอาเซียนเข้ามาจัดในประเทศไทยมากขึ้น เนื่องจากประเทศไทยมีความพร้อมทั้งด้านบุคลากร การบริการ สถานที่พัก โครงข่ายคมนาคมที่สะดวก และอาหารไทยที่มีชื่อเสียงทั่วโลก

ในขณะที่ตลาดยุโรปยังอยู่ในภาวะชะลอตัวเนื่องจากวิกฤตการณ์ทางการเงิน เอเชียยังคงเป็นตลาดหลักของอุตสาหกรรมไมซ์ไทย โดยเฉพาะกลุ่มประเทศ ASEAN + 6 ครองสัดส่วนมากกว่าร้อยละ 50 ของนักเดินทางกลุ่มไมซ์ทั้งหมดจากทั่วโลก ส่วนตลาดสหรัฐอเมริกาเริ่มมีสัญญาณฟื้นตัวในช่วงสองไตรมาสที่ผ่านมา

อย่างไรก็ตาม การพัฒนาบุคลากรยังถือเป็นจุดอ่อนของไทย ซึ่งไม่เพียงแต่ทักษะการใช้ภาษาอังกฤษเท่านั้น แต่ยังต้องพัฒนาทักษะการใช้ภาษาของประเทศสมาชิกอาเซียนด้วย จะเห็นว่าปัจจุบัน หลายประเทศในอาเซียนสามารถพูดภาษาไทยได้แล้ว แต่ไทยยังพูดภาษาของประเทศในอาเซียนไม่ได้

นายยูคอล์ ให้ความเห็นว่า เมื่อรวมตัวกันเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนแล้ว เราจะเก่งคนเดียวไม่ได้ ต้องสร้างความเชื่อมโยงระหว่างไทยกับประเทศสมาชิกอาเซียนเพื่อให้เกิดความร่วมมือกันทั้งอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและไมซ์ ซึ่งจะได้ประโยชน์ร่วมกัน

ส่วนกรณีความเคลื่อนไหวทางการเมืองของกลุ่มต่างๆ นั้น นายยูคอล์เชื่อว่า จะไม่นำไปสู่ความรุนแรงขึ้นอีก เพราะคนไทยมีบทเรียนมาแล้วจากเหตุการณ์ในอดีต ซึ่งความขัดแย้งที่เกิดขึ้นถือเป็นการสะท้อนให้เห็นถึงการพัฒนาประชาธิปไตยของไทยที่สูงมา



# ไทยจับมือสภาหอการค้าฟิลิปปินส์ เสริมศักยภาพไมซ์ในอาเซียน

ที่

เลียบลงนามในข้อตกลงความร่วมมือกับสภาหอการค้าและอุตสาหกรรมฟิลิปปินส์ (Philippine Chamber of Commerce and Industry) และ สภาหอการค้าแห่งเกาะฟิลิปปินส์ (Chamber of Commerce of the Philippine Islands) เพื่อร่วมกันพัฒนาและขยายการส่งเสริมการค้า รวมถึงอุตสาหกรรมไมซ์ระหว่างสองประเทศ ความร่วมมือในครั้งนี้จะผลักดันอุตสาหกรรมไมซ์ให้เติบโต และก้าวสู่ศักราชใหม่ของการเป็นผู้นำไมซ์ในอาเซียน และปูทางรองรับการขยายตัวทางเศรษฐกิจในภูมิภาคอาเซียน

นายณพัทธ์ เมธาวิกุลชัย ผู้อำนวยการ ที่เลียบ กล่าวในพิธีลงนามในข้อตกลงความร่วมมือว่า ที่เลียบมุ่งเน้นส่งเสริมความร่วมมือระยะยาวกับพันธมิตรเพื่อสร้างขีดความสามารถในการแข่งขันและความยั่งยืนของอุตสาหกรรมไมซ์ไทยและฟิลิปปินส์ในเวทีโลก ทั้งสองฝ่ายจะมีการแลกเปลี่ยนข้อมูล การส่งเสริมอุตสาหกรรมไมซ์ และคณะผู้แทนการค้าเพื่อเข้าร่วมงานแสดงสินค้าที่ประสบความสำเร็จ รวมทั้งการริเริ่มโครงการใหม่ๆ ในอุตสาหกรรมการประชุม

ภายใต้กรอบความร่วมมือสำหรับการประชุม และการท่องเที่ยวเพื่อเป็นรางวัล กิจกรรมเป้าหมายได้แก่ The Bangkok Carousel: TCEB-TG Philippines Familiarisation Trip 2013 และ โรดโชว์ร่วมกับสมาคมการตลาดท่องเที่ยวไทย ณ ประเทศฟิลิปปินส์

นอกจากนี้ ประเทศไทยยังมีโอกาสในการจัดแสดงสินค้าในธุรกิจชั้นนำ ซึ่งนำเสนออุตสาหกรรมหลักของประเทศและภูมิภาคอาเซียน อาทิ Horti Asia สำหรับอุตสาหกรรมเกษตร Propak Asia สำหรับอุตสาหกรรมการผลิต Food & Hotel Thailand สำหรับอุตสาหกรรมบริการอาหารและการต้อนรับ และ Thailand Lab สำหรับอุตสาหกรรมแพทย์ ซึ่งงานเหล่านี้จะเป็นเวทีสำคัญสำหรับผู้ประกอบการธุรกิจจากฟิลิปปินส์

ที่เลียบยังมีเป้าหมายเจาะตลาดใหม่ๆ ด้วยการนำคณะผู้แทนการค้าไปเยือนเมืองต่าง ๆ ในฟิลิปปินส์ เช่น เมืองคลาร์ค และ เซบู ในขณะเดียวกัน ที่เลียบจะเสนอแคมเปญพิเศษ '100 A-HEAD' สำหรับองค์กรต่าง ๆ ที่นำนักเดินทางไมซ์จากฟิลิปปินส์มาร่วมงานแสดงสินค้าในประเทศไทย

ประเทศไทยและฟิลิปปินส์มีความสัมพันธ์มายาวนานตั้งแต่ปี พ.ศ.2492 โดยมีการขยายตัวทางการค้าการลงทุนอย่างต่อเนื่อง จากรายงานของกระทรวงพาณิชย์ ปี 2555 ฟิลิปปินส์เป็นตลาดส่งออกอันดับที่ 12 ของไทยโดยมีมูลค่า 4,861.17 ล้านดอลลาร์สหรัฐ ในขณะที่การนำเข้าสินค้าจากฟิลิปปินส์อยู่ในอันดับที่ 20 โดยมีมูลค่า 2,724.21 ล้านดอลลาร์สหรัฐ

ปี 2555 ประเทศไทยมีนักท่องเที่ยวกลุ่มไมซ์จากต่างประเทศจำนวนทั้งสิ้น 895,224 คน ซึ่งเอเชียเป็นตลาดใหญ่ที่สุดคิดเป็นสัดส่วนถึงร้อยละ 65 โดยเป็นนักท่องเที่ยวกลุ่มไมซ์จากฟิลิปปินส์จำนวน 16,745 คน อยู่ในอันดับ 9 ของจำนวนนักท่องเที่ยวทั้งหมดที่เดินทางมายังประเทศไทย ทั้งนี้ ที่เลียบคาดว่า นักเดินทางกลุ่มไมซ์จากฟิลิปปินส์ในปีนี้จะเพิ่มขึ้นร้อยละ 10 จากปีที่ผ่านมา

# THAILAND AND PHILIPPINE CHAMBERS OF COMMERCE INK PARTNERSHIP REINFORCING BILATERAL MICE POTENTIAL IN ASEAN

**T**CEB signed memorandums of understanding (MOU) with the Philippine Chamber of Commerce and Industry (PCCI) and Chamber of Commerce of the Philippine Islands (CCPI) to jointly develop and expand trade promotion as well as MICE industry between the two countries. This collaboration will also forge new MICE frontiers, entering a new era of ASEAN MICE leadership and pave the way for economic expansion in the ASEAN region.

Speaking at the MOU Signing Ceremony, Mr. Nopparat Maythaveekulchai, TCEB's President said the collaboration is aimed at enhancing a long-term strategic partnership in order to create competitiveness and sustainability in MICE industry of the Philippines and Thailand in the international arena.

There will also be an exchange of information, MICE promotions and business trade missions to participate in successful trade shows, and meeting industry initiatives.

Through the cooperation framework for the meetings and incentives, the focus activities include the Bangkok Carousel: TCEB-TG Philippines Familiarisation Trip 2013, and the Philippines road show in cooperation with the Association of Thai Tourism Marketing (ATTM).

In addition, Thailand also has opportunities to demonstrate several flagship business trade fairs, which are showcases of major industries in Thailand and the ASEAN region including Horti Asia for the agriculture industry, Propak Asia for the manufacturing industry, Food & Hotel Thailand for the food and hospitality services industry, and Thailand Lab for the medical industry. All of these offer an ideal platform for market players from The Philippines.

TCEB also aims to tap new markets in the Philippines including Clark and Cebu, by organising a trade mission. Meanwhile, TCEB will offer a special incentive programme '100 A-HEAD', for Philippines-based trade promoters to visit trade exhibitions in Thailand.

The bilateral relationship between Thailand and The Philippines has long been established since 1949 – and trades and investment is vibrant. According to Ministry of Commerce (MOC) report in 2012, the Philippines ranked the 12th export market for Thailand with total value at US\$ 4,861.17 million. While, Thailand's import from the Philippines was 20th largest importing countries valued at US\$2,724.21million.

In 2012, Thailand welcomed 895,224 MICE visitors, which Asia was the biggest market representing 65 per cent. Last year, Thailand attracted 16,745 MICE travellers from the Philippines, ranking the ninth of total MICE visitors to Thailand. The TCEB expects the Philippines' MICE visitors to Thailand this year will grow by 10 per cent from last year.



# กระบี่

## THE ADVENTURE MICE OF THE ANDAMAN

ที่

เลียบ เดินหน้าส่งเสริมและกระตุ้นให้จังหวัดกระบี่เป็นจุดหมายปลายทางที่น่าสนใจในการเป็นเมืองที่รองรับการจัดงานไมซ์ของประเทศไทย ด้วยการจัดกิจกรรมส่งเสริมการตลาดและประชาสัมพันธ์ผ่าน 2 โครงการสำคัญ Connections Plus 2013 นำผู้บริหาร

จากกลุ่มลูกค้าองค์กรจากทั่วโลก และ กิจกรรม Media Familiarisation Trip 2013 ดึงสื่อมวลชนจากกลุ่มประเทศ เอเชีย ยุโรป อเมริกา โอเชียเนีย สัมผัสกระบี่ในฐานะจุดหมายไมซ์ที่โดดเด่นด้านการผจญภัย และตื่นเต้นแห่งทะเลอันดามัน ระหว่างวันที่ 20-23 มิถุนายนที่ผ่านมา การจัดโปรแกรม Connections Plus 2013 มีนักธุรกิจ 48 คน จาก อินเดีย นิวซีแลนด์ ออสเตรเลีย ญี่ปุ่น ฟิลิปปินส์ เวียดนาม สิงคโปร์ รัสเซีย และอังกฤษ ซึ่งเป็นผู้แทนจากอุตสาหกรรมต่างๆ เช่น ประกันภัย รถยนต์ โทรคมนาคมสื่อสาร การแพทย์ ยา ท่องเที่ยว การผลิต และการจัดงานธุรกิจ เข้าร่วม

ด้านกิจกรรม Media Familiarisation Trip ครั้งนี้ ที่เลียบได้เชิญสื่อมวลชนจาก 16 ประเทศ มาสัมผัสประสบการณ์ครั้งแรกที่กระบี่ ซึ่งถือเป็นหนึ่งในจุดหมายปลายทางของเอเชียที่มีการเติบโตอย่างไม่หยุดนิ่ง

กิจกรรมทางธุรกิจได้ทั่วประเทศ ตลอดจนสถานที่จัดงานและโรงแรมที่พักที่หลากหลายรูปแบบรองรับทุกกิจกรรมทางธุรกิจ

2 ความหลากหลายของเมือง: นอกจากกรุงเทพมหานคร ประเทศไทย ได้กำหนดให้พัทยา เชียงใหม่ ภูเก็ต และขอนแก่นเป็นไมซ์ซิตี้ สะท้อนให้เห็นถึงความหลากหลายของจุดหมายปลายทางที่ขยายตัวมากขึ้น รองรับการจัดงานได้ทุกรูปแบบ

นอกจากนี้ 5 ไมซ์คลัสเตอร์ก็เป็นอีกทางเลือกสำหรับการจัดกิจกรรมทางธุรกิจ ซึ่งแต่ละคลัสเตอร์มีเอกลักษณ์ความเป็นไทยที่แตกต่างกัน เพื่อให้ให้นักเดินทางกลุ่มไมซ์ได้สัมผัส ทั้ง คลัสเตอร์ภาคกลาง ภาคเหนือ ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ภาคใต้ และ อันดามันและอ่าวไทย

3 สันถนาการสำหรับกิจกรรมไมซ์: ความหลากหลายของประเทศไทย ทำให้การจัดงานธุรกิจ กิจกรรมและโปรแกรมต่างๆ ได้รับการสร้างสรรค์ และออกแบบอย่างใส่ใจเพื่อประสบการณ์ที่ไม่เหมือนใคร ตั้งแต่สถานที่ทางประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม ความหรูหรา ตื่นเต้นผจญภัย และสิ่งแวดล้อมสำหรับกิจกรรมรับผิดชอบต่อสังคมขององค์กร หรือ ซีเอสอาร์ รวมไปถึงสถานที่สำหรับการจัดงานที่ออกแบบเป็นพิเศษ เฉพาะสำหรับลูกค้า

ทั้งนี้ กระบี่ถูกจัดเป็นเมืองที่มีความคึกคักของเมืองไทยภายใต้โครงการ "Adventure MICE of Andaman".

นายพรรัตน์ เมธาวิกุลชัย ผู้อำนวยการที่เลียบ กล่าวว่า ขณะที่เศรษฐกิจเอเชียมีแนวโน้มขยายตัวมากขึ้น ที่เลียบได้วางเป้าหมายให้ไทยเป็นหนึ่งในจุดหมายปลายทางชั้นนำของภูมิภาค

"เราวางแผนเผชิญกับความท้าทายใหม่ๆ ที่จะเกิดขึ้นด้วยการนำเสนอจุดหมายปลายทางหลายๆ แห่งที่มีความโดดเด่นเหนือกว่า ซึ่งจะรองรับเสมือนเป็นฉากหลังที่สมบูรณ์แบบสำหรับการจัดงานธุรกิจต่างๆ" นายพรรัตน์ กล่าว

จากแนวคิดดังกล่าว ชูให้เห็นถึงคุณลักษณะเด่น 3 ส่วนด้วยกันคือ 1 โครงสร้างพื้นฐานและสิ่งอำนวยความสะดวกที่ได้มาตรฐานโลก : ประเทศไทยมีการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานและสิ่งอำนวยความสะดวกทั่วทั้งประเทศเป็นอย่างมาก โดยมีความทันสมัยและมาตรฐานระดับโลก ไม่ว่าจะเป็นระบบการขนส่งที่เชื่อมโยงทั้งภายในประเทศ และระหว่างประเทศ โครงข่ายโทรคมนาคมที่เชื่อมต่อสัญญาณไร้สายสำหรับ

The Adventure MICE of the Andaman เป็นจุดขายที่ที่เลียบนำเสนอ มุมมองของ "กระบี่" แก่กลุ่มลูกค้าและสื่อมวลชนในต่างชาติ โดยกระบี่เป็นเมืองหนึ่งในคลัสเตอร์อันดามัน โดยในคลัสเตอร์นี้จะรวมถึงจังหวัด ภูเก็ต กระบี่ และพังงา ซึ่งมีความพร้อมสรรพที่รองรับทั้งด้านธุรกิจและพักผ่อนหย่อนใจ ตลอดจนกิจกรรมมากมายที่รังสรรค์สำหรับการจัดกิจกรรมส่งเสริมการขาย งานดินเนอร์ และโปรแกรมท่องเที่ยวสำหรับนักเดินทางกลุ่มไมซ์ทั้งก่อนและหลังการการจัดงาน โดยเฉพาะการจัดกิจกรรมกลางแจ้งและผจญภัยอย่าง ดำน้ำ ปีนเขาบนหน้าผาธรรมชาติ หรือพายเรือคายัคท่องทะเลกระบี่ที่สวยงาม

สำหรับกิจกรรมสำคัญในงาน Connections Plus 2013 และ Media Familiarisation Trip ประกอบด้วย การเยี่ยมชมโรงแรมที่พักที่รองรับการประชุมตั้งแต่ระดับเล็กถึงขนาดกลาง การสัมผัสกับกิจกรรมผจญภัย โปรแกรมซีเอสอาร์ด้วยการปล่อยปลากลางทะเล และการจับคู่ธุรกิจผ่านกิจกรรมผู้ซื้อพบผู้ขาย โดยมี 10 องค์กรธุรกิจที่เข้าร่วมงานยืนยันการเข้ามาจัดประชุมในประเทศไทยภายในเดือนธันวาคม ปี 2557



# KRABI

## THE ADVENTURE MICE OF THE ANDAMAN

**T**CEB put forth in promoting and boosting Krabi as Thailand's new attractive MICE destination through the organisation of two marketing promotion and public relation activities between June 20-23, 2013. Connections Plus 2013 was designed for corporate executives from around the world while the Media Familiarisation Trip 2013 brought the international press from Asia, Europe, America and Oceania to experience Krabi, the destination designated as the Adventure MICE of the Andaman.

The Connections Plus 2013 programme welcomed 48 corporate executives from India, New Zealand, Australia, Japan, the Philippines, Vietnam, Singapore, Russia and England, representing different industries such as insurance, automotive, IT, medical, pharmaceutical, tourism, manufacturing and business events.

For the Media Fam Trip, the bureau invited members of the international press from 16 countries to experience first-hand one of the most dynamic destinations in Asia. Krabi was selected to showcase the vibrancy of Thailand under the scheme "Adventure

suit every type of business event.

**2. Diversity of Vibrant Cities** – In addition to Bangkok, Thailand has designated Pattaya, Chiang Mai, and Phuket as official MICE cities, with Khon Kaen soon to follow, to reflect the growing diversity of destinations available for all kinds of business events.

Moreover, the 5 MICE Clusters also provide a dynamic selection for business events, each offering a unique Thai spirit for visitors to embrace and enjoy.

These 5 MICE Clusters encompass central, northern, northeastern and southern Thailand plus the Andaman and Gulf of Thailand.

**3. Recreation for Business Events** – Thailand's diversity allows for vibrant business events, activities and programmes that are creative and thoughtfully designed to provide a unique experience. They range from history & culture, luxury, adventure and green events to corporate social responsibility and also encompass other personalised, exclusive and highly memorable business events.

MICE of Andaman".

Speaking at the press conference, TCEB President Mr. Nopparat Maythaveekulchai noted that with Asia showing an upward trend, TCEB was positioning Thailand as a top ranking business events destination in the region.

"We are poised to meet new challenges through Thailand's unbeatable array of stunning destinations, all of which serve as the perfect backdrop to any business event," he said.

This idea features 3 key dynamic elements

**1. World-class infrastructure and facilities for business events** – Thailand has made significant strides in developing infrastructure and facilities across the country. It boasts modern and world class facilities, from a transportation system that allows for both intra and inter links throughout the region, a cutting-edge telecommunications network, which offers wireless connectivity to all business events nationwide, a variety of business event venues and a choice of hotel accommodation to

The Adventure MICE of the Andaman is the selling point used by TCEB in introducing Krabi to clients and the international press. Krabi is one of the cities in the Andaman Cluster, which also comprises Phuket and Phang-Nga. It offers the perfect combination of business and leisure and the wide range of activities available here can be creatively adapted to team building activities, themed dinner events, or pre and post programmes for delegates. Krabi is especially suitable for outdoor and adventure activities such as diving, rock climbing on natural cliffs or kayaking in the beautiful Krabi waters.

Through both trips, the participants had a chance to visit a selection of hotel accommodations ranging from small to medium sized, experience the adventure activities as well as a CSR programme to release Lemon Damsel fish into the ocean and business matching through table top sessions. Ten companies committed during the event to sending groups to Thailand by December 2014.





# ขอนแก่น ศูนย์กลางไมซ์แห่งอินโดจีน และจีนตอนใต้



ที่

เลียบประกาศขอนแก่นไมซ์ที่ดีลำดับ 5 ของไทย จับมือจังหวัดขอนแก่น ลงนามบันทึกข้อตกลงความร่วมมือ พร้อมตั้งหน่วยงานภาครัฐ และผู้ประกอบการท้องถิ่นกว่า 350 ราย ร่วมประกาศเจตนารมณ์ ผลักดันขอนแก่นเป็นศูนย์กลางการจัดประชุมและงานแสดงสินค้า แห่งอินโดจีนและจีนตอนใต้

นายสมศักดิ์ สุวรรณสุจริต ผู้ว่าราชการจังหวัดขอนแก่น กล่าวในพิธีเปิดงาน “ประชุม เมืองไทย มั่นใจขอนแก่นพร้อม” และพิธีลงนามบันทึกข้อตกลงความร่วมมือในการส่งเสริมอุตสาหกรรมไมซ์ ร่วมกับ ที่เลียบ ว่า ความร่วมมือในการผลักดันขอนแก่นสู่ไมซ์ที่ดีครั้งนี้ สอดรับกับแผนยุทธศาสตร์การพัฒนาจังหวัด 4 ปี (2557-2560) ภายใต้วิสัยทัศน์ “ขอนแก่นเมืองน่าอยู่ มุ่งสู่มหานครแห่งอาเซียน”

แผนยุทธศาสตร์ดังกล่าวประกอบด้วย 3 พันธกิจหลักคือ 1. ชุมชนเข้มแข็ง พลเมืองมีความสุข 2. พัฒนาเมืองให้น่าอยู่และเป็นต้นแบบของการพัฒนาและบริหารงานจังหวัดอย่างบูรณาการ และ 3. พัฒนาให้เป็นศูนย์กลางของอนุภาคลุ่มน้ำโขง (GMS) ทั้งด้านเศรษฐกิจ การคมนาคม และทรัพยากรมนุษย์

นอกจากนี้ จังหวัดขอนแก่นยังได้กำหนดเป้าหมายในการพัฒนาสู่เมืองศูนย์กลางบริการทางเศรษฐกิจของอาเซียนใน 6 ด้าน คือ ศูนย์กลางการค้า การลงทุน และบริการ, ศูนย์กลางการคมนาคมขนส่งและโลจิสติกส์, ศูนย์กลางการแพทย์และสาธารณสุข, ศูนย์กลางการศึกษา, ศูนย์กลางการประชุมและท่องเที่ยว และ ศูนย์กลางอุตสาหกรรมสีเขียว ซึ่งอุตสาหกรรมไมซ์สามารถเข้ามาเป็นกลไกหนึ่งในการสนับสนุนการพัฒนาเศรษฐกิจของจังหวัดได้เป็นอย่างดี

จังหวัดขอนแก่นมีศักยภาพหลากหลายด้านในการส่งเสริมอุตสาหกรรมไมซ์ เนื่องจากเป็นเมืองเศรษฐกิจขนาดใหญ่ และยังเป็นศูนย์กลางการพัฒนาอุตสาหกรรมในภูมิภาคตามแนวนโยบายของรัฐบาลในโครงการ “การพัฒนาพื้นที่ยุทธศาสตร์ตาม

ระเบียงเศรษฐกิจแนวตะวันออก-ตะวันตก (East-West Economic Corridor หรือ EWEC) เชื่อมโยงระหว่าง 5 ประเทศ คือ จีน (มณฑลยูนนาน) เวียดนาม ลาว ไทย และพม่า ทำให้ขอนแก่นมีสถานะเป็นประตูอินโดจีน และจีนตอนใต้

“ขอนแก่น มีศักยภาพและความพร้อมที่จะพัฒนาไปสู่การเป็นไมซ์ที่ดี การลงนามความร่วมมือกับ ที่เลียบ ครั้งนี้ จะสร้างความตื่นตัวของหน่วยงานต่าง ๆ และผู้ประกอบการท้องถิ่นได้มีส่วนร่วมในการแสดงเจตจำนง เพื่อร่วมกันผลักดันขอนแก่นให้พัฒนาสู่การเป็นไมซ์ที่ดี” นายสมศักดิ์ กล่าว

ด้านนายณพรัตน์ เมธาวีกุลชัย ผู้อำนวยการ ที่เลียบ กล่าวว่า ความร่วมมือกับจังหวัดขอนแก่น เป็นแนวทางหนึ่งในการขับเคลื่อนอุตสาหกรรมไมซ์ในประเทศแบบองค์รวม ที่เน้นภารกิจการพัฒนาไมซ์ที่ดีใน 3 ด้านคือ ด้านภารกิจเชิงนโยบายและยุทธศาสตร์ ด้านการส่งเสริมตลาด และด้านการจัดการองค์ความรู้และให้คำปรึกษา

ที่เลียบ และจังหวัดขอนแก่นจะดำเนินงานภายใต้กรอบความร่วมมือใน 4 เรื่อง ได้แก่ 1. การร่วมกำหนดแผนงานเพื่อส่งเสริมและประชาสัมพันธ์ให้เกิดการจัดงานไมซ์ในจังหวัดขอนแก่นทั้งในระดับประเทศและนานาชาติ 2. การถ่ายทอดและแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ด้านไมซ์ให้แก่หน่วยงานทั้งภาครัฐและภาคเอกชนที่เกี่ยวข้องของจังหวัด 3. การแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร เพื่อใช้ในการพิจารณาการวางผังเมือง การก่อสร้าง โครงสร้างพื้นฐาน เส้นทางคมนาคมขนส่งของจังหวัดขอนแก่น และ 4. การพัฒนานวัตกรรมที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมไมซ์เพื่อเพิ่มศักยภาพและความสามารถในการแข่งขัน

ทั้งนี้ ที่เลียบได้ร่วมกับจังหวัดขอนแก่นจัดทำโรดแม็ปในการพัฒนาไมซ์ขอนแก่น 2556- 2559

ระยะที่ 1 (พ.ศ. 2556): เน้น ขยายตลาดไมซ์ในประเทศ โดยนํานงานแสดงสินค้าในประเทศที่ได้รับความนิยมสูงมาจัดที่ขอนแก่น กระจายการเติบโตของเศรษฐกิจสู่ภูมิภาค





ส่งเสริมการสร้างความรู้เกี่ยวกับขอนแก่นโมชิตตี้ และประโยชน์ที่จะได้รับจากการเป็นเมืองแห่งโมชิตตี้ รวมถึงส่งเสริมการจัดกิจกรรมที่มีศักยภาพและมีการดำเนินการอยู่แล้ว อาทิ งานเทศกาลไหม และประเพณีผูกเสี่ยวงาน OTOP และงานแม่โขง ฟอรัม 2013 โดยสถาบันความร่วมมือเพื่อพัฒนาเศรษฐกิจลุ่มน้ำโขง เป็นต้น

ระยะที่ 2 (พ.ศ. 2557-2558): เน้น พัฒนามาตรฐานโมชิตตี้จังหวัดขอนแก่น พัฒนาสาธารณูปโภคให้สามารถรองรับการจัดกิจกรรมโมชิตตี้ในระดับภูมิภาค เดินหน้าให้ความรู้แก่ผู้ประกอบการ รวมถึงจัดโรดโชว์เพื่อแนะนำ ขอนแก่นโมชิตตี้ ณ ประเทศกลุ่มเป้าหมายในภูมิภาคอินโดจีน และอนุภาคลุ่มน้ำโขง พร้อมกันนี้ ยังเตรียมจัดตั้งโครงการพัฒนามาตรฐานโรงแรมโมชิตตี้ เพื่อพัฒนาความพร้อมของผู้ให้บริการโมชิตตี้และเร่งขีดศักยภาพของบุคลากรในอุตสาหกรรมโมชิตตี้

ระยะที่ 3 (พ.ศ. 2559): เน้นบุกตลาดอาเซียนเพื่อขยายฐานและเพิ่มศักยภาพของจังหวัดให้สามารถรองรับระเบียบเศรษฐกิจแนวตะวันออก-ตะวันตก ตามแนวนโยบายของรัฐบาลในการสร้างศูนย์กลางการพัฒนาอุตสาหกรรมในภูมิภาค

จังหวัดขอนแก่นมีศักยภาพสูงในการพัฒนาเป็นโมชิตตี้ ซึ่งจากผลสำรวจของ ทีเส็บพบว่า ในปี 2555 อุตสาหกรรมโมชิตตี้ของจังหวัดขอนแก่นมีมูลค่าสูงถึง 343 ล้านบาท การพัฒนาขอนแก่นสู่การเป็นโมชิตตี้เต็มรูปแบบนั้น ทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้องจะต้องมีความรู้ ความเข้าใจ และร่วมมือผลักดันไปในทิศทางเดียวกัน ซึ่งการจัดการประชุมเมืองไทย มั่นใจขอนแก่นพร้อม ระหว่างวันที่ 29-31 กรกฎาคม 2556 ณ ห้องคอนเวนชันฮอลล์ โรงแรมเซ็นทารา แอนด์ คอนเวนชัน เซ็นเตอร์ จังหวัดขอนแก่น ครั้นนี้ ถือเป็นก้าวสำคัญที่ผู้แทนจากทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้องได้มาร่วมรับฟังนโยบาย และแสดงเจตจำนงในการนำนโยบายไปสู่การปฏิบัติต่อไป” นายณพรัตน์ กล่าว

ในปี พ.ศ. 2556 ทีเส็บ ตั้งเป้าการเติบโตของธุรกิจโมชิตตี้ในประเทศไทยร้อยละ 15 คิดเป็นจำนวนผู้เดินทางกลุ่มโมชิตตี้ 4.3 ล้านคนสร้างรายได้หมุนเวียนในประเทศ 13,706 ล้านบาท” นายณพรัตน์ กล่าวสรุป

## ศักยภาพของจังหวัดขอนแก่นสู่ความเป็นเมืองแห่งโมชิตตี้

ตามนโยบายรัฐบาล จังหวัดขอนแก่นจะเป็นประตูสู่อินโดจีนและจีนตอนใต้ โดยมีเส้นทางเชื่อมโยงประเทศพม่า ไทย ลาว และเวียดนาม ในระยะทาง 1,500 กิโลเมตร ผ่านเมือง เมาะละหม่ง-เมียวดี/ แม่สอด-พิษณุโลก-ขอนแก่น-กาฬสินธุ์-มุกดาหาร/ สะหวันนะเขต-ดองฮา-ดานัง

จังหวัดขอนแก่นยังเป็นศูนย์กลางของภาคตะวันออกเฉียงเหนือ โดยเป็นที่ตั้งหน่วยงานราชการและรัฐวิสาหกิจในระดับภาค และจังหวัด มากกว่า 200 แห่ง สถานศึกษาระดับอุดมศึกษามากกว่า 13 แห่ง ทำให้ขอนแก่นกลายเป็นศูนย์กลางการประชุมสัมมนาทั้งในระดับประเทศและระดับนานาชาติ

ปัจจุบัน จังหวัดขอนแก่นมีศูนย์ประชุมมหาวิทยาลัยขอนแก่น ซึ่งเป็นศูนย์ประชุมที่ใหญ่ที่สุดในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ สามารถรองรับผู้เข้าร่วมสัมมนาได้กว่า 3,000 คน และศูนย์ประชุมที่กระจายอยู่ตามโรงแรมระดับ 5 ดาวต่าง ๆ ทั่วทั้งจังหวัด สามารถรองรับผู้เข้าร่วมประชุมและสัมมนาได้ไม่น้อยกว่าแห่งละ 1,500 คน

นอกจากนี้ ขอนแก่นยังมีความพร้อมการบริการด้านการแพทย์และสาธารณสุขที่ทันสมัย มีแหล่งพลังงานอย่างเพียงพอ ในขณะที่รัฐบาลมีนโยบายส่งเสริมให้ขอนแก่นเป็น 1 ใน 3 จังหวัดของประเทศไทย พัฒนาเป็นนครเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร นอกเหนือจากจังหวัดภูเก็ต และจังหวัดเชียงใหม่อีกด้วย

สนามบินจังหวัดขอนแก่น สามารถรองรับจำนวนเครื่องบินได้ 32 เที่ยวบิน/วัน รองรับจำนวนผู้โดยสารได้ 8,000 คน/วัน

ล่าสุด การประชุมร่วมภาครัฐ และเอกชนเพื่อแก้ไข ปัญหาเศรษฐกิจในภูมิภาค หรือ กรอ.ขอนแก่น เมื่อเดือนธันวาคม 2555 มีมติผลักดันให้ท่าอากาศยานขอนแก่นเป็นท่าอากาศยานนานาชาติเต็มรูปแบบ

ขณะนี้ มีสายการบินลาวเซ็นทรัลแอร์ไลน์ ซึ่งถือเป็นสายการบินพาณิชย์ต่างชาติรายแรกเปิดให้บริการในเส้นทางขอนแก่น-หลวงพระบาง ทั้งนี้ คาดการณ์ว่า จะมีนักเดินทางต่างชาติบินตรงเข้ามายังจังหวัดขอนแก่นเฉลี่ยไม่ต่ำกว่า 500-800 คน/สัปดาห์ ถือเป็นโอกาสที่ดีต่อการพัฒนาเศรษฐกิจในพื้นที่ สร้างงานและรายได้ให้ชาวขอนแก่นมากขึ้น





## KHON KAEN DEBUTS AS A MICE HUB FOR INDOCHINA AND SOUTHERN CHINA

**T**CEB has announced that Khon Kaen will be Thailand's fifth MICE City. The bureau recently signed a memorandum of understanding (MOU) with KhonKaen Province and brought more than 350 delegates from the public and private sectors as well as local MICE operators to the city to launch a campaign that aims to push Khon Kaen as a preferred destination for the MICE industry in Indochina and Southern China.

Mr. Somsak Suwansujarit, Governor of Khon Kaen Province, said at the ceremony to mark the opening of the "Meetings in Thailand, Khon Kaen MICE City and the MOU signing that developing Khon Kaen as a MICE City is in line with the provincial strategic development plan (2014-2017), which has as its slogan "Livable Khon Kaen : ASEAN metropolitan. Khon Kaen to become a mega city in ASEAN".

The strategic plan comprises 3 core missions: 1) to strengthen the community and make people happy; 2) to develop the city, making it more liveable and serve as a model for integrated provincial administration and development; and 3) to turn the city into a centre for economic activity, transport and human resources in the Greater Mekong Sub-region (GMS).



In addition, the province has set a goal of developing the city as a centre to facilitate ASEAN economic activities in 6 fields: trade, investment and services; transport and logistics; medical and healthcare; education; meetings and tourism and green industry. The MICE industry will be incorporated with one of the mechanisms to support provincial economic development.

Khon Kaen has the potentials to promote the MICE industry because it is a large economy-driven city and also a centre for regional industry development in accordance with the government's policy on the East-West Economic Corridor (EWEC), which connects 5 countries: China (Yunnan Province), Vietnam, Laos, Thailand and Myanmar. Khon Kaen has thus been positioned as a gateway to Indochina and Southern China.

"Khon Kaen has the capabilities and readiness to be a MICE City. The cooperation agreement with the TCEB will encourage organisations and local operators to participate in demonstrating our intention to push forward the development of Khon Kaen as a MICE City," the Governor noted.

TCEB President Mr. Nopparat Maythaveekulchai echoed these sentiments, saying that the collaboration between TCEB and Khon Kaen served as a catalyst for the whole MICE industry with emphasis being placed on 3 main tasks: policy and strategy for marketing promotion; knowledge management; and consultancy.

According to the framework of the cooperation, the bureau and the province will proceed with the implementation of 4 tasks: 1) jointly design a promotion plan to boost the number of MICE events in Khon Kaen at both the national and international levels; 2) transfer and exchange MICE knowledge between the concerned public and private organisations in the province; 3) exchange information on considerations related to city planning and construction of infrastructure and transportation routes; and 4) develop human resources relevant to the MICE sector in order to enhance local capabilities and competitiveness.

The TCEB has teamed up with the province in drawing up a roadmap for Khon Kaen MICE development 2013-2016. This is divided into 3 stages.

The first stage (2013) aims to expand domestic MICE by encouraging the holding of successful events in Khon Kaen, thus distributing economic growth to the region. Both parties will enhance the public perception of KhonKaen MICE City while promoting such existing potential events as the Silk Festival,Phuk Siew Festival, the OTOP Fair, and the Mekong Forum 2013 organised by Mekong Institute. ("Siew" - a word for "friend" in the Northeastern dialect - refers to 2 people who are loyal and sincere in their friendship.)

The second stage (2014-2015) will focus on developing the standard of Khon Kaen MICE and public utilities to serve the regional events. Both parties will provide knowledge to operators and organise road shows in target countries in the Indochina region and GMS. Meanwhile, the bureau and Khon Kaen will prepare a project to develop the standard of MICE hotels in order to boost the readiness of MICE operators and enhance capabilities of MICE industry personnel.

The third stage (2016) will involve the penetration of the ASEAN to expand the market base. The plan will

also increase Khon Kaen's potentials in preparing for the EWEC in accordance with the government's policy for the establishment of a regional centre for industrial development.

Khon Kaen has high potentials to develop as MICE City as evidenced by a TCEB survey, which valued Khon Kaen's MICE industry at Bt343 million in 2012.

"To develop Khon Kaen as a perfect MICE City, all parties must have knowledge and understanding and also be united in pushing the province in the same direction. The Meetings in Thailand, Khon Kaen MICE City campaign held between July 29 and 31, 2013 at the Convention Hall of Centara and Convention Centre in Khon Kaen is a crucial step forward in ensuring that delegates from all parties understand the policy. It also demonstrates the intention to take policy to the implementation stage," said Mr. Nopparat.

"For 2013, the bureau is targeting growth of the D-MICE industry by 15 per cent to 4.3 MICE travellers and countrywide income generation of Bt13.706 billion," Mr. Nopparat concluded.

#### **THE POTENTIAL OF KHON KAEN TO BECOME MICE CITY**

Under the government's policy, Khon Kaen Province has been designated as a gateway to Indochina and Southern China. with transport networks that connect to Myanmar, Laos and Vietnam with a combined distance of 1,500 kilometres. The route passes through Mawlamyine-Myawaddy/Mae Sot-Phitsanulok-KhonKaen-Kalasin-Mukdahan/Savannakhet-Dong Ha-Da Nang.

Khon Kaen is also a major centre of the northeast. The province is home to government offices and state enterprises at both provincial and regional levels, as well as to more than 200 educational institutes and more than 13 higher education facilities for learning. This makes KhonKaen ideal as a centre for national and international meetings.

Khon Kaen's Golden Jubilee Convention Hall at Khon Kaen University is the largest convention venue in the northeast region with the capacity to accommodate 3,000 participants. There are also meeting rooms in various five-star hotels located throughout the province, serving at least 1,500 persons each.

In addition, Khon Kaen is well-prepared in terms of modern medical and healthcare services and also has sufficient energy resources. The government has a policy to promote Khon Kaen as one of the country's three IT Cities similar to Phuket and Chiang Mai.

Khon Kaen Airport has the capacity to handle 32 flights per day and 8,000 passengers daily. A decision was taken at the joint public and private sector committee's meeting in December 2012 to develop Khon Kaen Airport as the perfect international air hub.

Lao Central Airlines is the first international commercial airline to offer direct flights between Khon Kaen and Luang Prabang. It is estimated that the direct flights will bring at least 500-800 tourist visitors to the province each week. This offers a good opportunity for local economic development,creating jobs and generating income for the people of Khon Kaen.



## พัฒนาศักยภาพบุคลากรไมซ์ต้นไทยก้าวสู่ ศูนย์กลางการศึกษาไมซ์ในอาเซียน

ที่เสีบลงนามข้อตกลงความร่วมมือกับ Meeting Professionals International หรือ MPI วางกรอบความร่วมมือ 3 ปี บูรณาการพัฒนาศักยภาพบุคลากรไมซ์ทั้งระบบ เชื่อมไทยก้าวสู่ศูนย์กลางการศึกษาไมซ์ระดับภูมิภาคอาเซียนในอีก 3-5 ปีข้างหน้า นายณัฏฐ์ เมธาวิกุลชัย ผู้อำนวยการที่เสีบ กล่าวว่า ความร่วมมือครั้งนี้ เป็นการดำเนินงานตามแผนยุทธศาสตร์ไมซ์ระยะ 5 ปี (2555-2559) ของที่เสีบ ซึ่งมุ่งเน้น การพัฒนาประเทศไทยสู่ศูนย์กลางอุตสาหกรรมไมซ์ในเอเชียภายในปี 2559 และขับเคลื่อนให้ อุตสาหกรรมไมซ์ไทยมีความพร้อมรองรับการรวมตัวกันเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนในปี 2558 โดยเฉพาะการพัฒนาศักยภาพของบุคลากรไมซ์ให้มีความสามารถและความเป็นมืออาชีพระดับสากลก้าวสู่ผู้นำไมซ์แห่งอาเซียน

นอกจากนี้ ที่เสีบได้รับเอกสิทธิ์ในการจัดฝึกอบรมหลักสูตร MPI ในภูมิภาคของอาเซียน ซึ่งที่เสีบ ต้องการเป็นผู้ที่ได้รับเอกสิทธิ์ในการจัดฝึกอบรมหลักสูตรนานาชาติต่างๆ ด้านไมซ์ในภูมิภาค เพื่อ ผลักดันให้ประเทศไทยเป็นศูนย์กลางการศึกษาไมซ์แห่งอาเซียนตามเป้าหมาย

MPI เป็นสมาคมไม่แสวงหาผลกำไรที่มีชื่อเสียงระดับโลก มุ่งเน้นการพัฒนาศักยภาพ อุตสาหกรรมการจัดประชุม มีสมาชิกมากกว่า 23,000 สมาชิก และเป็นตัวแทนของ 86 ประเทศ จาก 71 สมาคม และ chapters ทั่วโลก มีความโดดเด่นด้านการจัดฝึกอบรมหลักสูตรนานาชาติ ด้านเกี่ยวกับบริหารจัดการงานประชุมนานาชาติและอีเวนท์ที่ได้มาตรฐานระดับสากล และเป็นที่ยอมรับในอุตสาหกรรมไมซ์ทั่วโลก

ภายใต้กรอบความร่วมมือดังกล่าว ที่เสีบ และ MPI จะดำเนินการร่วมกันเพื่อพัฒนาศักยภาพของ บุคลากรในอุตสาหกรรมระหว่างปี พ.ศ. 2557-2559 ดังนี้ 1) จัดฝึกอบรมหลักสูตร Global Certificate in Meetings and Business Events 2) จัด CMP Bootcamps (Certified Meeting Professional)



# MPI ENDORSES THAILAND AS ASEAN'S MICE ACADEMY HUB

## TCEB PARTNERS WITH MPI TO SHIFT THE NEW HEIGHT OF EDUCATION STANDARD FOR MICE

**T**CEB has signed a memorandum of understanding with Meeting Professionals International (MPI) to draw up a 3-year collaborative framework that will see MICE capabilities development become an integral part of the system. The bureau is confident that Thailand is stepping up to its goal of becoming the MICE education centre of ASEAN within the next 3-5 years.

TCEB's President Mr. Nopparat Maythaveekulchai notes that this partnership is in line with TCEB's five-year MICE strategic development plan (2013-2016), which aims to develop Thailand as a preferred destination for the MICE industry in Asia by the end of 2016, and spur the industry into readiness for the ASEAN Economic Community in 2015. In particular, the capabilities and professionalism of MICE personnel will be strengthened so that they are in line with international standards. Thailand's MICE professionals are eventually expected to be at the forefront of ASEAN MICE.

The bureau will also serve as the exclusive host in organising the MPI programme in ASEAN. This is in accordance with its strategy to act as host for various international MICE programmes in the region so as to drive Thailand forward as the hub of MICE education in ASEAN.

MPI is a reputable global non-profit organisation

that works to develop the potential of the meeting industry. The MPI currently has more than 23,000 members, representing 86 countries, from 71 clubs & chapters worldwide.

MPI's commitment to providing international standard programmes for meeting and event management has gained recognition within the MICE industry worldwide.

Under the collaboration guidelines, TCEB and MPI will jointly develop the capabilities of MICE professionals between 2014 and 2016 through the following means 1) Organise Global Certificate in Meetings and Business Events training course 2) Organise CMP (Certified Meeting Professional) Boot camps 3) Seek and identify ways to proceed with the CMP Certifications project 4) Set up an MPI Chapter in Thailand 5) Participate in the World Education Congress in United States

Over the past 5 years, the bureau has successfully initiated a range of projects designed to develop the capabilities of MICE professionals and strengthen the MICE industry to meet international standards. The bureau has restructured its capabilities department and set an aggressive strategy as well as guidelines for promotion and development based on six pillars: MICE Academy, Trade Education, Capabilities Plus, MICE Standards, MICE Sustainability Thailand, and ASEAN Economic Community (AEC). This aims to strengthen Thailand's MICE industry as it prepares for the ever-growing market and new challenges in the future.

TCEB continuously works to strengthen the capacity of MICE professionals through the development of MICE curricula for educational institutes, the organisation of technical training courses for the industry, enhancement of management skills and the raising of MICE standards. This integration of MICE capabilities development with the entire system will play a crucial role in preparing for the growth of Thailand's MICE business, boosting Thailand as the preferred regional destination for business events and turning it into the MICE education hub of ASEAN.

3) หาแนวทางเพื่อดำเนินโครงการ CMP Certifications 4) จัดตั้ง MPI Chapter ในประเทศไทย 5) เข้าร่วมกิจกรรม World Education Congress ที่สหรัฐอเมริกา

ในช่วง 5 ปีที่ผ่านมา ที่เลิ็บ ประสบความสำเร็จในการริเริ่มโครงการต่างๆ เพื่อพัฒนาบุคลากรด้านไมซ์ และยกระดับอุตสาหกรรมไมซ์ให้ได้มาตรฐานสากล โดยมีการปรับโครงสร้างและวางกลยุทธ์เชิงรุก ตลอดจนกำหนดแนวทางในการส่งเสริมและพัฒนาภายใต้ 6 แกนหลัก ประกอบด้วย MICE Academy, Trade Education, Capabilities Plus, MICE Standards, MICE Sustainability Thailand และ ASEAN Economic Community (AEC) เพื่อสร้างความแข็งแกร่งของอุตสาหกรรมไมซ์ไทย ให้มีความพร้อมรองรับการเติบโต และความท้าทายใหม่ๆ ในอนาคต

ที่เลิ็บได้ดำเนินการพัฒนาศักยภาพของบุคลากรไมซ์อย่างต่อเนื่อง อาทิ การพัฒนาหลักสูตรไมซ์สำหรับสถาบันการศึกษา การฝึกอบรมความรู้เฉพาะทางสำหรับอุตสาหกรรมไมซ์ ทักษะการบริหารจัดการ ตลอดจนการสร้างมาตรฐานสำหรับอุตสาหกรรมไมซ์ให้แก่ประเทศ ซึ่งการบูรณาการงานด้านพัฒนาทั้ง ศักยภาพของบุคลากรทั้งระบบนั้นจะเป็นปัจจัยสำคัญในการรองรับการขยายตัวของธุรกิจไมซ์ไทยให้เติบโต และนำไทยสู่ศูนย์กลางการจัดงานไมซ์และศูนย์กลาง การศึกษาไมซ์ในระดับภูมิภาค



# ที่เสียบเปิดตัวโครงการ "ประชุมเมืองไทย มั่นใจเมืองไทยพร้อม" บูรณาการแผนตลาดไมซ์ในประเทศ

ที่

ที่เสียบจัดงาน "ประชุมเมืองไทย มั่นใจเมืองไทยพร้อม" เมื่อต้นเดือนกรกฎาคมที่ผ่านมา ประกาศแผนยุทธศาสตร์พัฒนาศักยภาพอุตสาหกรรมไมซ์ในประเทศภายใต้ 5 กระบวนทัศน์การทำงานตามบทบาทการเป็น Growth Driver และสอดคล้องกับนโยบายรัฐบาลในการส่งเสริมให้ธุรกิจไมซ์ในประเทศเป็นหนึ่งในธุรกิจหลักที่จะกระจายรายได้ไปสู่ภูมิภาค และเกื้อหนุนเศรษฐกิจของประเทศให้เติบโตอย่างมีเสถียรภาพ

นายณพรัตน์ เมธาวีกุลชัย ผู้อำนวยการ ที่เสียบ กล่าวในพิธีเปิดงานว่า อุตสาหกรรมไมซ์ในประเทศมีความสำคัญอย่างยิ่ง เพราะไม่เพียงแต่จะสร้างรายได้เข้าสู่ระบบเศรษฐกิจของประเทศผ่านการจัดงานในแต่ละครั้ง แต่ยังก่อให้เกิดการสร้างงาน และการขยายตัวทางเศรษฐกิจในระดับท้องถิ่นทั่วประเทศ จากสถิติในปี พ.ศ. 2555 ที่ผ่านมาพบว่า มีนักเดินทางกลุ่มไมซ์ในประเทศทั้งสิ้น 3.82 ล้านคน มีจำนวนเงินที่สะพัดในประเทศกว่า 12,461 ล้านบาท

นายณพรัตน์กล่าวว่า เพื่อให้สอดคล้องกับนโยบายรัฐบาล ที่เสียบได้กำหนดบทบาทขององค์กรเพื่อให้เป็นผู้ขับเคลื่อนธุรกิจ





# TCEB LAUNCHES D-MICE CAMPAIGN STRIVING TO TURN THE INDUSTRY INTO AN ECONOMIC STIMULUS

ไมซ์ในประเทศไทยแบบองค์รวม เน้นการพัฒนาไมซ์ที่ดี 3 ด้าน ประกอบด้วย การกิจเชิงนโยบายและยุทธศาสตร์, การกิจด้านการส่งเสริมการตลาด และ การกิจด้านการจัดการองค์ความรู้และให้คำปรึกษา

ภายใต้ภารกิจ 3 ด้านดังกล่าว ที่เส็บจึงได้กำหนดบทบาทการดำเนินงานพัฒนาอุตสาหกรรมไมซ์ในประเทศไทยตามแนวทางของ Growth Driver ประกอบด้วย

1) การเป็นผู้เชื่อมต่ออย่างมีกลยุทธ์เพื่อสร้างความแข็งแกร่งผ่านการสร้างเครือข่ายความร่วมมือกับภาคีต่างๆ ในประเทศ กระตุ้นอุปสงค์และอุปทานที่เกี่ยวข้องทั้งหมดของอุตสาหกรรมไมซ์ในประเทศไทย โดยร่วมมือกับภาคีต่างๆ ได้แก่ หอการค้าประจำจังหวัด สมาคมการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย ตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย สมาคมการจัดการงานบุคคลแห่งประเทศไทย สมาคมการจัดการธุรกิจแห่งประเทศไทย สมาคมการตลาดแห่งประเทศไทย สมาคมธุรกิจท่องเที่ยวไทย สมาคมผู้ประกอบการนำเที่ยวไทย สมาคมธุรกิจท่องเที่ยวภายในประเทศ รวมถึงไมซ์ซิตี้ และคณะกรรมการในภูมิภาคต่างๆ

2) การเป็นคู่คิดที่สร้างโอกาสแห่งการเติบโตของธุรกิจอย่างมีกลยุทธ์ด้วยการขยายฐานจากการเชื่อมต่อเพื่อเชื่อมไปสู่ความสำเร็จผ่านการจัดกิจกรรมส่งเสริมการขาย การจัดประชุม งานแสดงสินค้าใหม่ ๆ และการตลาดในรูปแบบต่าง ๆ ทั้งการจัด Familiarization Trip และการจับคู่ทางธุรกิจ โดยทำงานร่วมกับหน่วยงานภาครัฐ ภาคเอกชน และผู้ประกอบการไมซ์ในแต่ละพื้นที่ให้เกิดการสร้างธุรกิจ นอกจากนี้ยังมีกิจกรรมเพิ่มศักยภาพให้แก่ผู้ประกอบการในจังหวัดต่าง ๆ เพื่อเพิ่มตลาดในเมืองหลัก ขยายตลาดเมืองรอง และเพิ่มโอกาสการขยายระหว่างภูมิภาคให้เพิ่มมากขึ้น เป็นต้น

3) การเป็นผู้นำความคิดเพื่อการพัฒนาอย่างไม่หยุดยั้ง ด้วยการพัฒนาเชิงยุทธศาสตร์ กำหนดแผนโรดแมปไมซ์ประจำจังหวัด สร้างจุดยืนที่แตกต่าง สร้างความหลากหลายเป็นทางเลือกสำหรับการจัดงานประชุมและแสดงสินค้าในประเทศ โดยการกำหนดโรดแมปนี้จะเป็นโมเดลสำหรับเมืองไมซ์อื่นๆ ที่เกิดขึ้นในอนาคต หลังจากประสบความสำเร็จจากการสร้างโรดแมปพัฒนาไมซ์ซิตี้ของจังหวัดเชียงใหม่

4) การยกระดับศักยภาพและสร้างมาตรฐานระดับสากล ด้วยการเป็นหัวหอกสำคัญในการพัฒนาศูนย์ข้อมูลประจำภูมิภาค ผ่านความร่วมมือไมซ์ซิตี้รวบรวมข้อมูลพื้นฐานวิเคราะห์ตลาดไมซ์ จัดตั้งศูนย์อบรมบุคลากร และศูนย์ประสานงานด้านไมซ์

5) การสนับสนุนอย่างมีกลยุทธ์เพื่อเกิดการต่อยอดรองรับการพัฒนาของอุตสาหกรรมไมซ์ไทยอย่างยั่งยืน สนับสนุนการพัฒนาเชิงกลยุทธ์ของอุตสาหกรรมไมซ์ในประเทศไทยด้วยการยกระดับมาตรฐานของการจัดงานประชุมและงานแสดงสินค้าระดับท้องถิ่นให้เป็นงานแสดงสินค้าระดับภูมิภาค หรือระดับประเทศ สนับสนุนการดำเนินงานแสดงสินค้าในประเทศที่ได้รับความนิยมในระดับประเทศ ขยายการจัดงานแสดงสินค้าดังกล่าวไปยังภูมิภาคอื่น ๆ และสนับสนุนการจัดงานแสดงสินค้าใหม่ ๆ ที่ไม่เคยจัดมาก่อน เพื่อกระจายการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจและรายได้ไปยังส่วนภูมิภาคอย่างเป็นรูปธรรม

ด้วยการดำเนินงานพัฒนาอุตสาหกรรมไมซ์ในประเทศไทยตามแนวทางของ Growth Driver ที่เส็บตั้งเป้าว่าในปี พ.ศ. 2556 นี้ ธุรกิจไมซ์ในประเทศไทยจะเติบโตร้อยละ 15 อันจะเป็นจุดเริ่มต้นของการสร้างการรับรู้ให้เกิดแก่หน่วยงานทุกภาคส่วนโดยเฉพาะในเมืองไมซ์ซิตี้ซึ่งเป็นหัวใจสำคัญที่จะทำให้อุตสาหกรรมไมซ์ในประเทศไทยเติบโตอย่างยั่งยืน โดยกิจกรรม ประชุมเมืองไทย มั่นใจเมืองไทยพร้อม ครั้งต่อไปจะจัดขึ้นที่จังหวัดเชียงใหม่ในปลายปีนี้

In early July 2013, the TCEB organised the “Meetings in Thailand” event to unveil a strategic development plan for the domestic MICE industry with five new working paradigms designed to drive growth. The plan is also in accordance with the government’s policy of promoting domestic MICE as a major business to generate better income distribution in the regions and ensure the stability of the country’s economic growth.

At the opening ceremony, TCEB President Mr. Nopparat Maythaveekulchai underlined the importance of D-MICE, noting that each event would not only generate income for Thailand, but also create jobs and expand local economies.

In 2012, there were 3.82 domestic MICE travellers with more than Bt12.5 billion of expenses spread nationwide.

Mr. Nopparat said that in order to comply with government policy, the bureau would assume the role of integrated driver for the domestic MICE business. The bureau will focus on three missions for the development of MICE Cities: policy and strategy; marketing promotion; knowledge management and consultation.

To achieve the objectives of each of the missions, the TCEB aims to develop the D-MICE industry based on the Growth Driver guidelines, as follows:

1) Build strategic alliances: Strengthen the industry through the establishment of collaboration networks in the country. In this regard, the bureau will join various networks including the provincial chambers of commerce, the Federation of Thai Industries, Stock Exchange of Thailand, Personnel Management Association of Thailand, Thailand Management Association, Marketing Association of Thailand, the Association of Thai Travel Agents, the Association of Thai Tour Operators, the Association of Domestic Travel, as well as MICE Cities and regional committees, to stipulate demand and supply relevant to D-MICE industry.

2) Develop strategic business partnerships: Expand connections for success through sales promotion activities, meetings and new trade shows as well as such marketing campaigns as Familiarisation Trips and Business Matching. The bureau will team up with the public and private sector as well as local MICE operators to create business opportunities.

In addition, the bureau will organise activities to strengthen the capabilities of operators in the provinces, open new markets for major cities, expand MICE events in secondary cities and boost inter-regional sales opportunities.

3) Be the thought leader of the MICE industry: Set a strategic development plan, draw a provincial MICE roadmap for each MICE City and create uniqueness and diversity for each of the D-MICE destination choices. The successful roadmap designed for Chiang Mai MICE City Development will serve as a model for the future MICE Cities.

4) MICE knowledge platform: Play a key role in developing the regional database system through cooperation with the MICE Cities. The bureau will compile basic information, analyse MICE markets, establish a training centre and a MICE coordination centre.

5) Be the Strategic solutions provider: Strengthen the industry for sustainable development and support strategic development of D-MICE by elevating the standards of local events to those of regional or national events. The bureau will promote successful trade shows in one region and expand them to other regions. Meanwhile, the bureau will support the provinces in hosting new trade shows in order to distribute economic growth and income to the regions.

With the new Growth Driver guidelines, TCEB expects the D-MICE industry to grow by 15 per cent this year. Meetings in Thailand will serve as the catalyst for the MICE awareness in every sector, especially in MICE Cities, which is the heart of Thai MICE business’s sustainable growth.

The next Meetings in Thailand event will be held in Chiang Mai at the end of this year.



เปิดมุมมอง  
ดร. สุรินทร์ พิศสุวรรณ  
กระตุ้นผู้ประกอบการไมซ์ไทย  
ใช้เวทีอาเซียนสร้างธุรกิจ



# DR. SURIN PITSUWAN'S VISION REVEALED

## URGES THAI MICE OPERATORS TO EXPLOIT ASEAN FOR ESTABLISHING BUSINESS

**๒** ุยตระหนักถึงผลกระทบและความท้าทายจากการรวมตัวเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนในปี พ.ศ. 2558 ที่เล็งได้ดำเนินกลยุทธ์ต่างๆ อย่างต่อเนื่องเพื่อพัฒนาขีดความสามารถในการแข่งขันของผู้ประกอบการไมซ์ไทย โดยล่าสุด ที่เล็งได้จัดฝึกอบรมเชิงปฏิบัติการในหลักสูตร “สร้างศักยภาพผู้ประกอบการไมซ์ไทยสู่อาเซียน” พร้อมจัดโปรแกรมศึกษาลู่ทางการลงทุนและดำเนินธุรกิจใน 4 ประเทศอาเซียน ได้แก่ อินโดนีเซีย พม่า ลาว และเวียดนาม

ที่เล็ง ได้จัดฝึกอบรมเชิงปฏิบัติการ ระหว่างวันที่ 13-14 มิถุนายน 2556 เพื่อเตรียมความพร้อมผู้ประกอบการไมซ์ไทยสำหรับการรวมตัวของประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน และเป็นช่องทางในการขยายโอกาสและลู่ทางการค้าการลงทุนในประเทศกลุ่มอาเซียน ทั้งนี้ มีผู้ประกอบการไมซ์เข้าร่วมการอบรมกว่า 100 คน

การจัดอบรมครั้งนี้ ที่เล็งได้รับเกียรติจาก ดร. สุรินทร์ พิศสุวรรณ ประธานสถาบันออกแบบอนาคตประเทศไทย และอดีตรัฐมนตรีอาเซียน ปาฐกถาพิเศษเรื่อง “โอกาสของอุตสาหกรรมไมซ์ไทยในอาเซียน”

ดร. สุรินทร์ กล่าวว่า อุตสาหกรรมไมซ์เป็นตัวเชื่อมโยงธุรกิจที่ช่วยขับเคลื่อนการค้าการลงทุนในอาเซียนให้ขยายตัวเติบโต แต่สิ่งสำคัญคือไทยจะต้องรู้จักสภาพตลาดและรายละเอียดในระบบเศรษฐกิจของประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนที่กำลังจะเกิดขึ้นมีแนวโน้มการบูรณาการจะไม่สำเร็จผลตามที่ตั้งใจไว้เนื่องจากผู้ประกอบการไมซ์ไทยจะต้องตระหนักว่า อาเซียนมีประชากรรวมกันถึง 600 ล้านคน ประกอบกับการขยายตัวของกลุ่มคนชั้นกลางทั่วทั้งภูมิภาค ซึ่งคนกลุ่มนี้มีความต้องการมากขึ้นในด้านต่างๆ ได้แก่ ด้านมาตรฐานและความปลอดภัยของสินค้าและบริการ ความโปร่งใส และความซื่อสัตย์ของผู้ประกอบการ หากเรามีความเข้าใจเช่นนี้แล้ว ตลาดใหญ่ออย่างตลาดเออีซีก็จะเป็นเวทีให้เราได้แสดงถึงความสามารถในตลาดภูมิภาค ในขณะที่เดียวกันก็ยังสามารถนำเสนอสินค้าและบริการได้ด้วยความมั่นใจ โดยยังคงความแตกต่างอันเป็นเสน่ห์ เป็นเอกลักษณ์และจุดขายสำคัญของไทยไว้ เช่นความอ่อนน้อมอ่อนโยน

“ทุกภาคส่วนรวมถึงประชาชนจะต้องเข้ามามีส่วนร่วมในการเป็นเจ้าภาพการจัดงานไมซ์ และมีความเข้าใจธุรกิจนี้อย่างลึกซึ้งตั้งแต่ A-Z เมื่อมีการจัดประชุมสัมมนาทุกหน่วยงานที่เกี่ยวข้องก็จะให้ความร่วมมือโดยไม่ต้องร้องขอ

นอกจากนี้ อุตสาหกรรมไมซ์ต้องการสิ่งอำนวยความสะดวกในทุกภาคทั่วประเทศที่จะรองรับการประชุมในระดับภูมิภาคและระดับนานาชาติ รวมถึงการบริหารจัดการที่ดีด้วย”

ดร. สุรินทร์ ชี้แนะว่า ไทยมีความพร้อมเรื่องทักษะและความสามารถเป็นทุนอยู่แล้ว แต่ผู้ประกอบการไมซ์ไทยจะต้องมีความกล้าที่จะออกไปแสวงหาตลาดในอาเซียนโดยการร่วมทุนหรือการสร้างพันธมิตรทางธุรกิจ เพราะวิธีเดียวที่จะรับมือและปกป้องผลประโยชน์ของตัวเองได้คือ ต้องไปสร้างการเติบโตธุรกิจนอกประเทศแล้วส่งผลประโยชน์กลับเข้าประเทศ เช่นเดียวกับประเทศในยุโรป จีน และญี่ปุ่น ซึ่งรายได้จากการทำธุรกิจนอกประเทศจะมีสัดส่วนต่อจีดีพีมากขึ้นเรื่อยๆ

จนถึงวันนี้ยังมีหลายบริษัท โดยเฉพาะบริษัทขนาดเล็กและกลางยังไม่กล้าออกไปทำธุรกิจนอกประเทศ ก็ต้องถามว่า “ทำไมผู้ประกอบการไทยยังไม่กระตือรือร้น และทำไมผู้ประกอบการไทยถึงไม่วิตกกังวลต่อความเปลี่ยนแปลงจากเออีซี”

ดร. สุรินทร์ กล่าวอีกว่า การพัฒนาบุคลากรก็เป็นเรื่องที่มีความสำคัญมาก โดยเฉพาะทักษะภาษาอังกฤษ ซึ่งขณะนี้ เยาวชนของประเทศเขมร ลาว และเวียดนาม สามารถสอบโทเฟล TOEFL ได้คะแนนสูงกว่าเยาวชนไทย

ในขณะเดียวกัน ระบบการศึกษาที่ยังไม่ได้สร้างแนวความคิดของคนไทยให้เห็นความสำคัญของการต้องมีปฏิสัมพันธ์กับต่างประเทศอีกด้วย ดังนั้น ประเทศไทยจะต้องมีการปฏิรูปการศึกษาอย่างขนานใหญ่

“ไม่ได้บอกว่า ทุกคนต้องพร้อมรับเออีซีในปี 2558 แต่ทุกคนต้องตระหนักว่า เราไม่สามารถเติบโตต่อไปได้โดยลำพังประเทศของตัวเอง”

**C**oncerned about the impacts and challenges that will arise when the ASEAN Economic Community (AEC) gets underway in 2015, TCEB has been developing various strategies to enhance the competitiveness of Thai MICE operators. In its latest move, the bureau organised a training course titled “ASEAN MICE Operation: Now for the next investment excellence” with the aim of strengthening the capacity of Thai MICE operators within ASEAN. In addition, the bureau will arrange an ASEAN Operation: Partnership Excellence programme, taking Thai MICE operators to study investment and business opportunities in the four ASEAN countries of Indonesia, Myanmar, Lao and Vietnam.

The TCEB organised the training course on June 13-14, 2013 to prepare Thai MICE operators for the AEC and also serve as a channel to expand opportunities and potential for trade and investment in ASEAN countries. More than 100 delegates from various businesses in the MICE sector participated in the event.

The bureau was honoured to have as a speaker Dr. Surin Pitsuwan, chairman of the Future Innovative Thailand Institute and the former secretary-general of the ASEAN Secretariat, who examined “Opportunities for Thailand's MICE in ASEAN”.

Pointing out that the MICE industry would act as a soft power in driving the growth of ASEAN trade and investment, Dr. Surin stressed the importance of Thai operators ensuring they understood the marketing conditions and all the details of the forthcoming ASEAN economic system, saying that otherwise the integrated strategy would not be successful in meeting its targets. In addition, local MICE operators must realise that ASEAN has a combined population of 600 million and the middle classes are growing across the region. This group has greater expectations, among them standards and safety of products and services, transparency and honesty of operators.

If the operators understand these facts, the huge market that is the AEC would be a platform for them to show their expertise in this regional market. They would be able to introduce products and services with confidence. However, the Thai operators have to demonstrate what makes them different - their identity - and push Thailand's selling points such as kindness and gentleness.

“All parties in Thailand, including the public, have to participate in promoting the country as a host. Therefore, every party should have a perception of MICE from A to Z. Then, they will automatically support the industry without requests for cooperation. Moreover, the MICE industry needs facilities in all regions of the country to serve both regional and international meetings,” Dr. Surin said.

He suggested that the Thai MICE operators go overseas to explore ASEAN markets through mergers or business partnerships. The only way to defend themselves and protect their interests is to grow their business on the outside and return the benefits to the country. He also noted that in Europe, China and Japan, corporate income per GDP ratio has been growing.

“At present, many companies, especially small and medium-sized enterprises, do not dare to go out [of the country]. Why are we so passive? Why are we so complacent?” Dr. Surin asked.

He added that human resource development is very important and especially English language skills. “Young people in Cambodia, Laos and Vietnam currently have higher TOEFL scores than Thailand. The national educational system does not inculcate a mentality concerned about the importance of interaction with other countries. Therefore, Thailand must reform its education system.

“I am not saying that everyone has to be ready for the AEC in 2015, but everyone must realise that we're not able to grow unless our own country also grows,” Dr. Surin said.



## ทีเลียบยกทัพผู้ประกอบการไมซ์ไทยเจาะอินโดนีเซีย พร้อมรับ AEC

นางนิชาภา ยศวีร์ ผู้อำนวยการฝ่ายพัฒนาศักยภาพอุตสาหกรรมไมซ์ ทีเลียบ (ที่ 4 จากขวา) เดินทางสานต่อแผนพัฒนาศักยภาพผู้ประกอบการไมซ์เชิงรุกเพื่อรองรับการเข้าสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน โดยล่าสุดนำผู้ประกอบการไมซ์ไทยบุก 3 เมืองเศรษฐกิจของอินโดนีเซีย จากการ์ต้า สุราบายา และเมดาน เพื่อชูแนวทางรุกและรับของอุตสาหกรรมไมซ์ไทยในแต่ละกิจการ ทั้ง การลงทุน ตลอดจนขั้นตอนกฎระเบียบสำหรับการทำธุรกิจไมซ์ระหว่างประเทศ ซึ่งเป็นหนึ่งในกิจกรรมภายใต้การอบรมหลักสูตร ASEAN MICE Operations: Now For the Next Investment Excellence หรือ “สร้างศักยภาพผู้ประกอบการไมซ์ไทยสู่อาเซียน” ทั้งนี้ยังได้รับเกียรติอย่างสูงจาก นายภาสกร ศิริยะพันธุ์ เอกอัครราชทูต ณ กรุงจาการ์ต้า สาธารณรัฐอินโดนีเซีย (ที่ 4 จากซ้าย) ให้การต้อนรับ

## TCEB LEADS THAI MICE OPERATORS TO PENETRATE INDONESIAN MARKET

Mrs. Nichapa Yoswee, fourth right, Director of TCEB's MICE Capabilities Department of TCEB recently led Thai MICE entrepreneurs to Jakarta, Surabaya and Medan, 3 of Indonesia economic centres, to explore and prepare offensive and defensive strategies for all sectors of Thailand's MICE industry in advance of the AEC. The operators learnt more about investment opportunities, as well as procedures and regulations for the international MICE business. The activity was part of the “ASEAN MICE Operations: Now for the Next Investment Excellence” educational programme. The group was welcomed by Mr. Pasakorn Siriyaphan, fourth left, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary Jakarta Indonesia.



## ผู้บริหารทีเลียบพบปะสื่อมวลชนชั้นนำ

นายพนรัตน์ เมธาวีกุลชัย ผู้อำนวยการทีเลียบ พร้อมด้วยผู้บริหารของทีเลียบเข้าพบปะและรับประทานอาหารกลางวันร่วมกับสื่อมวลชนจาก 8 สื่อชั้นนำ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อแนะนำคณะผู้บริหารชุดใหม่ตลอดจนร่วมพูดคุยถึงกิจกรรมการดำเนินงานของทีเลียบในอนาคต หลังจากได้มีการปรับปรุงแนวทางการดำเนินงานเป็น Growth Driver เพื่อพัฒนาธุรกิจไมซ์อย่างมีกลยุทธ์ ตลอดจนมีการปรับโครงสร้างการบริหารงานภายในองค์กรเพื่อให้เกิดประสิทธิภาพและขับเคลื่อนอุตสาหกรรมไมซ์ของประเทศไทยให้ทัดเทียมระดับนานาชาติ นำไทยสู่ศูนย์กลางไมซ์ระดับภูมิภาค

## TCEB MEETS THE PRESS

TCEB President Mr. Nopparat Maythaveekulchai recently hosted a luncheon meeting for 8 leading media outlets to introduce the new management team. The bureau also discussed its future operating plan following the rebranding of the TCEB's role as Growth Driver. In addition to this repositioning, the bureau has also restructured its management to enhance efficiency and drive Thailand's MICE industry towards the international level. The bureau's ultimate goal is to make Thailand a preferred destination for the MICE industry in Asia.